



# Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

Bvd. Aviatorilor Nr. 72, Cod Postal 011865, Sector 1  
București, România.  
Tel: +4 021 312 12 75 Fax: +4 021 314 34 82  
[www.anpc.gov.ro](http://www.anpc.gov.ro)

Operator de date cu caracter personal nr. 31753

Am primit exemplul  
original

Bogdan Horozia  
în calitate de reprezentant  
operatorului  
RAIFFEISEN BANK SA

20.10.2017 Nesecret

ora 14:20.

ORDIN NR. 834  
DIN DATA DE 10.10.2017

 Raiffeisen  
BANK  
Direcția Dezvoltare Vanzări și Service

Având în vedere prevederile:

- Hotărârii de Guvern nr. 700/2012 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, cu modificările și completările ulterioare;
- art.4 alin.(1), art.12, art.13, alin.1, lit.a) și 13<sup>1</sup> din Legea 363/2007 privind combaterea practicilor incorecte ale comercianților în relația cu consumatorii și armonizarea reglementărilor cu legislația europeană privind protecția consumatorilor, cu modificările ulterioare;
- Procesul verbal de constatare a contravenției Seria ANPC nr. 0765202 din data de 10.10.2017, încheiat împotriva operatorului economic RAIFFEISEN BANK SA, J40/44/1991, CUI 361820, cu sediul în București, Calea Floreasca 246C Clădirea Sky Tower, sector 1

În temeiul art. 5, alin. (5) din nr.700/2012, Secretarul de Stat, Președintele Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, numit prin Decizia nr.253/03.11.2015 a Primului Ministrului, emite următorul:

## ORDIN

**Art. 1.** Începând cu data de 23.10.2017 se dispune, conform celor propuse în procesul verbal de constatare a contravenției Seria ANPC nr. 0765202 din data de 10.10.2017, înacetarea practicii comerciale incorecte, utilizată de operatorul economic RAIFFEISEN BANK SA, J40/44/1991, CUI 361820, cu sediul în București, Calea Floreasca 246C Clădirea Sky Tower, sector 1, ce constă în fapta operatorului economic de a nu informa în prealabil consumatorii despre viitoarele costuri ale produsului finanțier, a determinat consumatorii să ia o decizie pe care altfel nu ar fi luat-o dacă aceștia ar fi cunoscut în prealabil, nivelul la care dobânda urma să crească, respectiv costurile pe care nu le-au putut preconiza, deși operatorul finanțier bancar cunoștea nivelul dobânzii pe care urma să-l aplice, așa cum a fost detaliat în documentația ce a stat la baza întocmirii procesului verbal de constatare a contravenției.

**Art. 2.** Urmare a cercetării sesizărilor înregistrate la Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor cu nr. 6834/17.08.2017 și nr. 6819/17.08.2017, a fost întocmit PVCC SERIA ANPC nr. 0765202/10.10.2017 împotriva operatorului economic finanțier bancar Raiffeisen Bank SA.

In urma verificărilor și analizei documentelor puse la dispoziția instituției noastre, agenții constatatori au concluzionat următoarele:

Controlul a vizat verificarea aspectelor semnalate în adresele Grupului clienților cu credite în CHF, transmise către Secretariatul General al Guvernului – Direcția Relații Publice și Administrația Prezidențială – Probleme Cetățenești și redirecționate către ANPC, înregistrate sub nr. 6834/17.08.2017 și nr. 6819/17.08.2017, adrese indicând posibilitatea încălcării legislației privind protecția consumatorilor de către operatorul economic de servicii financiare SC Raiffeisen Bank SA, la încheierea contractelor de credit în moneda CHF, astfel a fost demarată acțiunea de verificare și control a situațiilor semnalate.

Din sesizarea depusă de către Grupul clienților cu credite în CHF reiese faptul că în urma apariției în spațiul public a unei serii de documente interne ale Raiffeisen Bank din perioada 2006-2009, se fac cunoscute informații referitoare la acordarea creditelor în CHF, evidențind astfel o serie de fapte ce denotă intenția băncii de a exploata prin practici incorecte necesitățile financiare ale unor consumatori cu venituri reduse și chiar inducerea în eroare a acestora.

Astfel, în perioada 2006-2008 plantele Raiffeisen Bank, cât și ofițerii bancari prezentați francul elvețian ca fiind cea mai stabilă moneda, mai mult ofereau credite ipotecare ce urmău să fie rambursate în plăți lunare pe o perioadă de 20-30 de ani aducând ca argument evoluția comparativă CHF - RON și EURO - RON, doar din ultimii 3 ani înainte de data lansării ofertelor de creditare în CHF. Prin urmare, Raiffeisen Bank dorea să acorde cât mai multe credite în quantum cât mai mare și a acordat credite cu dobânzi situate, la origine, sub nivelul pieței dar cu termene lungi, dând posibilitate consumatorilor să ia credite stipulând în contracte clauza de majorare discreționară a dobânzii după primul an de grătie, ceea ce a determinat o majorare treptată a gradului de îndatorare. În acest sens, operatorul finanțier bancar Raiffeisen Bank SA, a setat în sistem mărirea automată a dobânzilor atunci când creditele împlineau un an de la acordare, justificând această practică printr-o clauză introdusă în contract prin care să-și justifice majorarea unilaterală a dobânzii, astfel banca a planificat revizuirea discreționară a dobânzii la nici 2 luni după acordarea creditelor în perioada 01.02.2008 - 18.12.2008. Banca știa deja în ianuarie 2007 că din anul al doilea va încasa sume mai mari din dobânzi majorate deși nu le majora în relație cu evoluția LIBOR, ci pur și simplu pentru a-și crește profiturile prin supraîndatorarea clienților.

Agenții constatatori analizând documentele au mai reținut următoarele: Din corespondența internă a Raiffeisen Bank rezultă modul în care consumatorii erau informați în mod incorect asupra costurilor ulterioare de refinanțare astfel încât să îi determine să rămână prinși în capcana băncii, astfel:

\* Nivelul dobanzilor practicat în perioada promovării a fost următorul:

Mortgage – EUR 6,9% (promovare prelungită până la 30 aprilie 2007)

- RON 7,6% (promovare încheiată în 31 august 2006)
- CHF 4,9%

Flexi Plus – EUR 7,9% (promovare prelungită până la 30 aprilie 2007)

- RON 7,9% (promovare încheiată la 31 august 2006)
- CHF 5,9%

Programul de repricing se desfășoară în 3 etape, după cum urmează:

Etapa I – în cursul lunii mai 2007 (mai precis în 10 mai a fost efectuată modificarea în sistem), clienților achiziționați pe promo EUR și RON, în perioada mai – 31 august 2006 li s-a majorat dobânda după cum urmează:

Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%

- RON de la 7,6% → 8,4% (actuala dobânda standard a băncii)

Flexi Plus (inclusiv refinanțare)

- EUR de la 7,9% → 9%
- RON de la 7,9% → 8,9% (actuala dobânda standard a băncii)

**Etapa a IIa – in cursul lunii septembrie 2007, clientilor achizitionati pe promo EUR si pe CHF in perioada septembrie – 31 decembrie 2006 li se va majora dobanda initiala dupa cum urmeaza:**

Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%  
- CHF de la 4,9% → 5,9%

Flexi Plus (inclusiv refinantare)  
- EUR de la 7,9% → 9%  
- CHF de la 5,9% → 7%

**Etapa a IIIa – in cursul lunii ianuarie 2008, clientilor achizitionati pe promo EUR si pe CHF in perioada ianuarie – 30 aprilie 2007 li se va majora dobanda initiala dupa cum urmeaza:**

Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%  
- CHF de la 4,9% → 5,9%

Flexi Plus (inclusiv refinantare)  
- EUR de la 7,9% → 9%  
- CHF de la 5,9% → 7%

Conform contractului de credit, dobanda este revizuibila. Banca poate modifica Rata dobanzii curente in functie de evolutia pietei financiare, urmand sa aduca la cunostinta Imprumutatului noua Rata a dobanzii in modalitatile mentionate in "Conditii Generale de Derulare a Afacerilor", semnate de client.

In cursul lunii aprilie 2007 au fost transmise clientilor din acest program scrisori de instiintare, dupa cum se poate observa din modelul atasat. Noua rata lunara li se va comunica fie la telefon (pentru cei cu Raiffeisen Direct), fie direct in unitate.

In cazul in care clientii solicita explicatii suplimentare privind cresterea dobanzii si doresc refinantarea creditului (printr-un credit de la alta banca), se pot aduce urmatoarele argumente:

Clientul ar trebui sa nu uite ca dobanda oferita de celelalte banchi este fixa pe primul an si se va mari dupa primul an de creditare. Daca s-ar refinanta acum la alta banca, vor suporta niste costuri destul de importante care pot ajunge la 2000 – 2500 de EUR pentru un credit mediu de 30.000 EUR, pentru a beneficia de o dobanda mai mica doar pentru un an, dupa care se vor gasi in aceeasi situatie;

Clientul ar trebui sa se uite atat la dobanda, cat si la comisioanele percepute de concurrenta (comisioane de administrare lunare sau anuale, comision de acordare credit). Daca vor lua in calcul si aceste comisioane, vor vedea ca ajung la aceeasi dobanda pe care o au acum la Raiffeisen sau chiar la o dobanda mai mare;

Daca decid sa refinanteze creditul pe care il au acum la RBRO, ar trebui sa se gandeasca si la costuri: 3% comision de rambursare anticipata, taxa de analiza dosar la cealalta banca, taxa raport de evaluare, taxe notariale care pot fi substantiale, comision de acordare. Daca totalizeaza aceste sume si le impart la perioada de creditare, vor vedea ca suma lunara de plata va fi aceeasi sau chiar mai mare;

Clientul a beneficiat de o dobanda promotionala in primul an, care i-a permis incadrarea la un credit mai mare. Acum dobanda a devenit variabila si a fost adusa la nivelul de piata. Insa se poate spune clientului, pentru cei care au credite mortgage in EUR, ca oricum beneficiaza de o dobanda buna (8,5% fata de 9% cat este dobanda in momentul de fata in oferta curenta a banchii – pentru dobanda revizuibila).

Din cele relatate mai sus, echipa de control a constatat faptul ca banca nu a depus toate diligentele in relatie cu consumatorul, dand doveda de o totala lipsa de preocupare fara de gradul de indatorare al consumatorilor. Conform documentelor, reiese faptul ca in perioada februarie - decembrie 2008, Raiffeisen Bank a acordat 914 credite cu dobanda promotionala de 4,6% si setase in sistem faptul ca peste un an rata dobanzii va fi de 5,4% (informatie ce nu a fost

comunicată vreunui consumator) pentru ca, ulterior să o majoreze cu 5.6% conform contractului vizual, astfel încât consumatorul să accepte respectiva variantă (8.6%/an, respectiv 14%/3 ani). Din cele sesizate reiese faptul că banca folosea această practică la întreg portofoliul de credite (inclusiv LEI și EURO).

Prin Invitația nr. 0112328/21.08.2007 Raiffeisen Bank cu privire la aspectele constatatori au solicitat un punct de vedere banca deși afirma că: "decizia băncii de a oferi astfel de credite a avut la bază o analiză obiectivă CHF, ceea ce dovedește că nu au existat intenții comerciale înșelătoare în raport cu că toate analizele economice aveau la bază exclusiv calcule comerciale, bazate pe indicatori de profit, și nu au ținut cont de eventualele variații ale cursului sau ale ratei dobânzii, respectiv nu au avut în vedere menținerea unei relații corecte cu consumatorii, prin expunerea acestora la un risc de neplata considerabil și afectând astfel o mare parte din portofoliul de credite denuminate în CHF.

Deși banca afirma: "ca regulă, decizia pe care orice comerciant o ia la un moment dat cu privire la includerea unui serviciu sau produs în portofoliul propriu de servicii/produse, pe care le comercializează către clienți are la bază atât indicatori de risc, cât și profitabilitate, iar o astfel de analiză a stat și la baza deciziei Raiffeisen Bank SA de a oferi clientilor săi un nou produs de creditare", în realitate analiza economică a avut în vedere exclusiv indicatorul de profitabilitate, și nu interesele consumatorilor.

Prin Invitația nr. 0112320/08.09.2017, comisarii au solicitat prezentarea în detaliu a portofoliului de credite active denuminate în RON, EUR, CHF. Prin punctul de vedere nr. 8506/22.09.2017, operatorul economic a afirmat "referitor la numărul total de contracte de credit garantat (nevoi personale, imobiliare), încheiate de bancă cu persoane fizice, în perioada 2006-2010 în monedele RON, EUR, CHF, și câte dintre acestea mai sunt active, situația la data de 31.08.2017, conținând un număr total de 38.350 credite de achiziție locuință și de nevoi personale garantate cu ipotecă acordate în perioada 2006-2010 (împărțite pe fiecare an și pe fiecare valută), din care mai sunt active un numar de 16.608 credite".

Prin urmare, au fost influențate decizile de înșuire a acestor contracte prin neprezentarea în piață a unor posibilități negative legate de eventualitatea unor probleme la rambursarea acestor credite (scăderi semnificative ale veniturilor, creșteri ale cursului valutar sau ale dobânzilor), care au determinat consumatorii să adopte decizii pe care altfel nu le-ar fi luat, sau au generat în rândul consumatorilor convingerea că produsul pe care îl dețineau nu mai respectă caracteristicile prezentate inițial, la semnare.

Prin Adresa nr. 1987/28.09.2017 s-a solicitat băncii, autenticitatea documentelor apărute în spațiul public și conformarea cu originalul a acestora, criteriile cuantificabile și verificabile având în vedere modul de calcul al dobânzii variabile și exemplificarea variației dobânzii la tipurile de credite prezentate anterior. De asemenea, s-a solicitat prezentarea demersurilor întreprinse pentru a notifica autoritățile competente cu privire la riscurile asociate împrumuturilor în CHF, și începând cu anul 2009 (data la care banca a încheiat acordarea de credite în CHF), acțiunile întreprinse pentru a aduce la cunoștință tuturor consumatorilor beneficiari de credite în CHF riscurile asociate contractelor de credit.

Conform punctului de vedere transmis de către bancă nr. 8809/04.10.2017, „Raiffeisen Bank este în măsură să pună la dispoziția ANPC următoarele documente apărute în presă în luna iulie 2017 asumate „conform cu originalul”: Decizia Comitetului pentru Active și Pasive nr. 364/01.09.2006, Decizia Comitetului pentru Active și Pasive nr. 397/10.05.2007 și Decizia Comitetului pentru Active și Pasive nr. 577/20.02.2009. În ceea ce privește documentele care nu

o semnătura olografă, nu se poate vorbi de conformitate cu un document original. Aceea ce privește celelalte documente apărute în presă în luna iulie 2017, care poartă semnături olografe, Raiffeisen Bank nu este în măsură să le pună la dispoziția ANPC asumate conform cu originalul" întrucât, cel puțin până în prezent, aceste documente nu au fost identificate în arhiva băncii în varianta originală. Nu excludem situația în care aceste originale să fi fost sustrase de persoana/persoanele care au transmis către presă aceste documente. Mentionăm că Raiffeisen Bank SA a sesizat organele de cercetare penală pentru a se verifica în ce masură sunt întrunite elementele unei infracțiuni în legătură cu serviciul și/sau cu divulgarea secretului profesional." Astfel, chiar din punctul de vedere transmis, Raiffeisen Bank SA nu neagă veridicitatea documentelor care au apărut în presă.

"Obligația creditorilor de a avertiza împrumutatii cu credite în valută în cazul în care valoarea totală platibila variază cu mai mult de 20% ca efect al creșterii cursului de schimb valutar s-a prevazut în OUG 52/2016, privind contractele de credit oferite consumatorilor pentru bunuri imobile, precum și pentru modificarea și completarea Ordonantei de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, pentru creditele garantate cu garanții ipotecare imobiliare și se aplică creditele acordate începând cu data intrării în vigoare a acestui act normativ. "Intr-adevar, nu există la acel moment prevedere legală expresă, dar există obligația informării consumatorului în mod corect, complet și precis asupra produsului și a consecințelor lui.

Efectele prejudiciabile pentru consumatori ale acestor practici abuzive (redenumite după 2007 prin Legea 363/2007 în practici incorecte) nu s-au epuizat la data inserării lor în contractele consumatorilor; aceste efecte nu numai că se produc și în prezent dar, mai mult, sunt agravate prin trecerea timpului, de unde rezulta caracterul de contravenție continuă.

Din punctul de vedere al temeiului legal pentru o acțiune în incetare, pentru fapte care au inceput să producă efecte unele din anul 2006, 2007, 2008, 2009, dar care își manifestă efectele și în prezent, este foarte important de analizat, în ordinea de mai jos, regimul juridic construit de Codul Consumului în privința ilegalității practicilor abuzive/inselătoare/incorecte și al sancțiunilor administrative pe care le presupun aceste fapte.

Astfel, în Codul Consumului, conform art. 8, operatorii economici sunt obligați să pună pe piață numai produse sau servicii sigure, care corespund caracteristicilor prescrise sau declarate, să se comporte în mod corect în relațiile cu consumatorii și să nu folosească practici comerciale abuzive. Din art. 48 rezultă că orice consumator trebuie să fie informat despre riscurile la care este supus prin folosirea normală sau previzibila a bunurilor. De asemenea, conform art. 27, consumatorii beneficiază, printre altele, de următoarele drepturi: a) de a fi protejați împotriva riscului de a achiziționa un produs sau de a li se presta un serviciu care ar putea să le prejudicieze viața, sănătatea sau securitatea ori să le aduca atingere drepturilor și intereselor legitime; b) de a fi informati complet, corect și precisi, asupra caracteristicilor esențiale ale produselor și serviciilor, astfel încât decizia pe care o adoptă în legătură cu acestea să corespunda cat mai bine nevoilor lor iar, conform art. 45, consumatorii au dreptul de a fi informati, în mod complet, corect și precisi, asupra caracteristicilor esențiale ale produselor și serviciilor, inclusiv a serviciilor financiare oferite de către operatori economici, astfel încât să aibă posibilitatea de a face o alegere ratională între produsele și serviciile oferite, în conformitate cu interesele lor economice și de alta natură și să fie în masura să le utilizeze, potrivit destinației acestora, în deplină siguranță și securitate. Similar, din art. 3 din O.G. nr. 21/1992 consumatorii au dreptul de a fi protejați împotriva riscului de a achiziționa un produs sau de a li se presta un serviciu care ar putea să le prejudicieze viața, sănătatea sau securitatea ori să le afecteze drepturile și interesele legitime, precum și de a fi informati complet, corect și precisi asupra caracteristicilor esențiale ale produselor și serviciilor, astfel încât decizia pe care o adoptă în legătură cu acestea să corespunda cat mai bine nevoilor lor.

Din dispozitiile art. 57 din Codul consumului rezulta ca, in cazul prestarilor de servicii, informatiile trebuie sa cuprinda categoria calitativa a serviciului, dupa caz, timpul de realizare, termenul de garantie si postgarantie, preturile si tarifele, riscurile previzibile si, dupa caz, documentele prevazute expres de lege. In cazul serviciilor financiare, operatorii economici sunt obligati sa ofere consumatorilor informatii complete, corecte si precise asupra drepturilor obligatiilor ce le revin, iar din art. 61 rezulta ca se interzice prezentarea, prin orice mijloace, a afirmatiilor si indicatiilor care nu sunt conforme cu parametrii ce caracterizeaza produsele serviciile si care nu pot fi probate.

In ceea ce priveste sesizarea cu privire la publicitatea facuta de catre Raiffeisen Bank printr-o publicitate care prezinta francul elvetian ca fiind cea mai stabila moneda potrivit art. 39 din acest Cod, statul, prin mijloacele sale, are ca scop protejarea consumatorilor la achizitionarea de produse si servicii, precum si protejarea interesului public general impotriva publicitatii inselatoare, a consecintelor negative ale publicitatii si stabileste conditiile in care este permisa publicitatea comparativa.

Se constata faptul ca banca nu a depus toate diligentele in vederea respectarii obligatiilor de a anunta public existenta unor pericole la adresa consumatorilor. Iar acest comportament este, conform definitiei din anexa la Codul consumului, o forma de practica comerciala abuziva, intrucat este o metoda de vanzare restrictiva sau conditionare care afecteaza interesele consumatorilor.

In considerarea celor de mai sus, agentii au constatat: Contractele comerciantilor cu consumatorii sunt in mod esential contracte comutative, adica efectele generate de contract, inclusiv riscul contractului sau al produsului, sunt determinate sau determinabile (certe, cuantificabile). Legislatia in materia protectiei consumatorilor blameaza contractele aleatorii si interzice transformarea sau modificarea prin vointa unilateral a comerciantului (partea puternica a raportului juridic, cel care pre-stabileste clauzele contractuale – tip, ne-negociabile, pe care le impune consumatorului) a unui contract comutativ intr-un contract aleatoriu.

Daca lipseste informatica sau, si mai grav, informatica este disimulata sau ascunsă sau omisa, contractul se transforma in mod nepermis, prin vointa unilateral a partii puternice a contractului, mai precis, se modifica, intr-un contract aleatoriu, in care efectele contractului, adica obligatiile si riscurile generate de acesta, nu mai depend de intelegerea initiala, reala, a partilor, ci de hazard, si nici de motivațiile economice ale partilor, din momentul inchierii contractului.

Informarea consumatorului asupra continutului contractului, incat din etapa publicitatii/ofertei, are o importanta capitala, intrucat aceasta contribuie la transparenta contractului, in sensul ca permite consumatorului sa compare ofertele de contractare, iar pe de altă parte, permite consumatorului sa aprecieze intinderea obligatiei sale.

Mai mult, informarea/approbarea, inaintea inchierii unui contract, cu privire la conditiile contractuale si la consecintele respectivei inchieri este de o importanta majora. Acesta din urma decide, in special pe baza respectivei informari, daca doreste sa se oblige contractual fata de un vanzator sau de un furnizor prin aderarea la conditiile redactate in prealabil de acesta. De asemenea, o clauza contractuala trebuie redactata in mod clar si inteligibil trebuie inteleasă ca impunând nu numai ca respectiva clauza să fie inteligibilă pentru consumator din punct de vedere gramatical, ci și că acel contract să expună în mod transparent functionarea concretă a mecanismului de schimb al monedei străine la care se referă clauza respectivă, precum și relația dintre acest mecanism și cel prevăzut prin alte clauze referitoare la deblocarea împrumutului, astfel încât acest consumator să poată să evalueze, pe baza unor criterii clare și inteligibile, consecintele economice care rezultă din aceasta în ceea ce îl privește (a se vedea jurisprudenta CJUE, speța Cofinoga cauza C-264/02, soluția este reluată și în speța Aziz cauza C-415/11, precum și în cauza C-26/2013 pct.70, în speța Arpad Kasler).

Ne-existând o negociere a continutului contractului, ci doar clauze pre-stabilite de comerciant în contractele sale tipizate, această informare, localizată în faza pre-contractuală, este un substitut al negocierii și, practic, singurul instrument cu ajutorul căruia contractul de adeziune poate fi construit în aşa fel încât să genereze obligații certe și determinate (determinabile) în sarcina consumatorului.

Pentru că nu au avut posibilitatea reală de negociere cu comercianții, consumatorii trebuiau să fie informați, clauzele contractuale trebuiau să fie clare, ușor inteligibile și fără echivoc, întrucât numai în acest fel se putea considera că ei contractau în cunoștință de cauză, având conștiința faptului că se obligă și își asuma condițiile pre-redactate de comercianți, inclusiv riscurile. Informarea completă și corectă a consumatorului este o obligație insoțită, deseori, de obligația de avertizare a consumatorului asupra riscurilor și de obligația de consiliere a consumatorului asupra alegerilor și a căilor de ieșire din impas.

Un consumator căruia i se refuză informarea în faza pre-contractuală (sau măcar la momentul contractării) este un posibil debitor riscant. Insolvabilitatea în care debitorul poate intra pe motiv de inadecvare la realitatea contractului sau pe motiv de neînțelegere a amplitudinii riscurilor asumate și a întinderii obligațiilor care îl revin, poate transforma iluzia unui câștig neașteptat, pe seama naivității sau a lipsei de educație economică, financiară sau juridică a debitorului, în certitudinea unei pierderi pentru creditor.

Omisionea informării, gravă în sine, este depășită, totuși, în gravitate, de practicile înșelătoare ale comercianților. De cele mai multe ori, aceste practici incorecte ale comercianților reprezintă "rețeta" prin intermediul căreia contractele comercianților cu consumatorii, comutative prin natura lor, sunt transformate, în contra voinței consumatorilor sau dincolo de înțelegerea acestora, în contracte aleatorii.

Directiva UE 2005/29 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori, reglementează noțiunile de practici incorecte sau înșelătoare ale comercianților și stabilește în sarcina statelor membre obligația de a asigura mijloace eficiente pentru stoparea și combaterea acestora.

Operatorul finanțier-bancar a prezentat un produs cu o dobândă favorabilă consumatorilor, însă în realitate variația dobânzii este determinată de elemente necunoscute consumatorilor, astfel atenția lor a fost îndreptată către dobândă, ca fiind esențială și nu pe costurile neștiute care au determinat această varianță.

Astfel, consumatorilor le-a fost imposibil să determine modalitatea în care va fi calculată dobânda, fapt ce echivalează cu o nerespectare a caracterului determinabil al dobânzii, încălcând dispozițiile legislației protecției consumatorilor.

Dobânda, la creditele acordate în moneda CHF, era de 4,9% fixă în primul an, după un an, aceasta devinea 5,9% (acest sistem de majorare era accesibil numai operatorului finanțier bancar, nu și consumatorului).

În acest sens, banca trebuia să furnizeze consumatorilor informații suficiente pentru a le permite să adopte decizii prudente și în cunoștință de cauză.

Un consumator mediu, normal informat și suficient de atent și de avizat să poată nu numai să cunoască în timp fluctuația dobânzii ci să și evalueze consecințele economice, potențial semnificative ale unei astfel de creșteri a dobânzii, respectiv asupra obligațiilor sale financiare, în timp.

Banca nu numai că acorda un credit cu o dobândă netransparentă care putea fi modificată după bunul plac, însă în același timp setează în sistem că va majora rata dobânzii fără însă a anunța și consumatorul despre această modificare.

Astfel, banca calculează dobânzii în funcție de politica sa, aceasta modifică în mod unilateral cuantumul dobânzilor, modificând acordul de voință format la momentul semnării

Contractului de credit, consumatorii neputând determina în nici un fel modalitatea în care banca alculează dobânda.

Contractele de credit nu explică ce reprezintă politica băncii, cum variază dobânda în funcție de aceasta, care sunt factorii care o influentează, aceste aspecte nefiind cunoscute consumatorilor și nu precizează care sunt factorii care pot determina aceste modificări. Modificarea dobânzii este imprevedibilă pentru consumatori, ea variind în funcție de voința băncii și în funcție de o politică cunoscută numai de aceasta.

În ceea ce privește formula „potrivit politicii băncii”, aceasta este lipsită de transparență, în condițiile în care nu este precizat în contract ce presupune acest indicator pe baza căruia se face revizuirea ratei dobânzii curente.

Această conduită reprezintă o practică comercială incorectă a operatorului economic în raport cu consumatorul, interzisă și sancționată prin Legea 363/2007 având în vedere faptul că orice consumator așteaptă din partea operatorului care îl oferă servicii de creditare, ca acesta să-i ofere toate diligentele prin competență și grija așteptată în mod rezonabil, prin oferirea tuturor informațiilor necesare astfel încât consumatorul să poată face o alegere rațională și în cunoștință de cauză raportat la nevoile și puterile sale de rambursare a datoriei.

Trebuie de avut în vedere și jurisprudența CJUE unde există referiri la noțiunea de consumator mediu prezentat ca o persoană cu "un nivel de informare rezonabil" luându-se în considerare factorii sociali, culturali și lingvistici.

După cum s-a constatat din practică, pentru a fi considerată incorectă, practica comercială trebuie să deformeze sau să fie susceptibilă să deformeze în mod esențial comportamentul economic al consumatorului mediu.

Potrivit legii, comportamentul economic al consumatorului este considerat deformat, atunci când prin intermediul practicii comerciale acesta este determinat să ia o decizie pe care altfel nu ar fi luat-o (dacă consumatorul ar fi cunoscut de la semnarea contractului nivelul la care putea să ajungă dobânda, poate lăsa o altă decizie de a închide un contract cu un alt operator economic care, la acel moment practica o dobândă puțin mai mare decât cea practicată de Raiffeisen Bank).

Legea stabilește o regulă generală din care sunt interzise toate practicile comerciale incorecte. O practică comercială este considerată incorectă dacă întrunește cumulativ două condiții: este contrară diligenței profesionale și deformează sau este susceptibilă să deformeze în mod esențial comportamentul economic al consumatorului mediu la care ajunge sau căruia îl se adresează ori al membrului mediu al unui grup, dacă este adresată unui anumit grup de consumatori.

Conform legii, diligența profesională reprezintă competența și grija așteptată în mod rezonabil de către un consumator din partea comercianților în conformitate cu practicile corecte de piață și/sau cu principiul general al bunei-credințe în domeniul de activitate al acestora.

Consumatorii au nevoie de informații corecte, concrete și precise pentru a putea lua decizii în deplină cunoștință de cauză. Aceste informații trebuie să fie oferite de către operatorul economic raportat la necesitățile consumatorului mediu.

În sensul celor de mai sus, practica ce constă în fapta operatorului economic de a nu informa în prealabil consumatorii despre viitoarele costuri ale produsului finanțier, a determinat consumatorii să ia o decizie pe care altfel nu ar fi luat-o dacă aceștia ar fi cunoscut în prealabil, nivelul la care dobânda urma să crească, respectiv costurile pe care nu le-au putut preconiza, deși operatorul finanțier bancar cunoștea nivelul dobânzii pe care urma să-l aplique, asa cum a fost detaliat în documentația ce a stat la baza întocmirii procesului verbal de constatare a contraventionei. Operatorul economic trebuie să aduca contractele la momentul anterior practicii, inclusiv prin emitera unui nou grafic de rambursare, cu condițiile contractuale de la momentul semnării acestora.

In situația de față, agenții constatatori au reținut faptul că, operatorul economic de servicii financiare Raiffeisen Bank, utilizează o practică comercială incorectă aşa cum este definită de lege, încalcându-se prevederile art. 15 alin. (1) lit. a) corroborat cu art. 4 alin. (1) din Legea contraventională de la 5.000 la 100.000 lei, conform prevederilor art 15 alin. (1) lit. a) corroborat cu art. 17 alin. (1) lit. c) din Legea 363/2007 și se aplică sanctiunea cu amendă de 50.000 lei.

**Art. 3.** Prezentul Ordin se va comunica operatorului economic RAIFFEISEN BANK SA, prin luare la cunoștință cu semnătura împăternicitului operatorului economic, sau, în caz de refuz, prin poștă cu confirmare de primire la sediul social din București, Calea Floreasca 246C Clădirea Sky Tower, sector 1, România.

**Art. 4.** Prezentul Ordin poate fi contestat în termen de 30 de zile, la instanța de contencios administrativ, în condițiile Legii nr. 554/2004 privind contenciosul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.



**REGIM SPECIAL****I. DESCRIEREA FAPTELOR CONSTATATE:**

40. Descrierea faptelor constatate:

SERIE: ANPC Nr.

0765202

*Ajuns pe sediile Grupului de lucru în cadrul Inspectoratului General al Guvernului, reprezentanță a operatorului public și la Administrația Prezidențială în cadrul căreia s-a constatat că ANPC îl regăsește ca fiind în posesiune și în folosință, adresa și numele său și datele personale ale unui operator economic din România, sc. Raiffeisen BANK SA, la nivelul căreia este desfășurată o activitate de control și monitorizare a acestuia în cadrul căreia se constată că acesta nu respectă normele de funcționare și normele de siguranță și sănătate.*

**J. SANCTIUNI CONTRAVENTIONALE APLICATE:**

42. Contravention (denumire operator economic/nume și prenume persoana fizică autorizată)	43. Adresa completă	44. CUI/CF al operatorului sau CI al persoanei (seria, nr. data, emitent)	45. Act normativ incalcat	46. Articol, alineat, litera, linie, număr, incalcare	47. Act normativ care stabilește/sancționează contravenția	48. Articol, alineat, litera aplicare	49. Valoarea amenzi aplicate (lei)
Raiffeisen BANK SA	București Bulevardul Petru Zadpan nr. 110, etaj 10 sector 1 cod poștal 01100	140363/14/10/2011/leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140	leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140	leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140	leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140	leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140	leg. 363/14/10/2011/50.000 Datorie al. 140

**K. MASURI PROPUSE/Dispuse în conformitate cu prevederile legale (Act normativ, art., alin., lit.)**

*În urma contraventionului constat, se propune să se legea în conformitate cu prevederile legii 363/2011, art. 73 din legă 363/2007 (cu respectarea fundației art. 73 din legă 363/2007)*

50. În timpul controlului au fost distruse produse în baza: PVD Nr. Data: [ ] Valoare: [ ] lei

**L. ALTE MENTIUNI/OBJECTIONI:**

*Efectuile obiectelor vor fi formulate în sursele său  
în instanță*

**M. DATELE DE IDENTIFICARE A MARTORULUI:**

51. Nume și prenume:

52. Localitate:

53. Adresa:

CNP: [ ]

54. Act Identitate:

Seria: [ ]

Eliberat de:

data: [ ]

55. Împotriva procesului-verbal contravenientul poate face plangere în termen de 15 zile de la data înmânării sau comunicării acestuia la instanța competență, conform art. 31 și 32(1) din OG 2/2001

56. Conform art. 16 (7) din OG nr. 2/2001 contravenientul poate formula obiectum care vor fi completate la rubrica "ALTE MENTIUNI/OBJECTIONI"

57. Procesul-verbal conține [ ] pagini și s-a întocmit în 3 exemplare, din care unul se comunica.

*N. ANEXE /notă/ , formă de redare, și legătura cu cadrul de  
în OFT,*

AGENT CONSTATATOR

SEMNATURA MARTOR

FIRMA MARTORULUI CONTRAVENTION

CNP: 11630814411530

CI Seria: 20 Nr. 566812

Semnatură: [ ] valoare: [ ]

Semnatura L.S.

INSTANȚARE DE PLATA

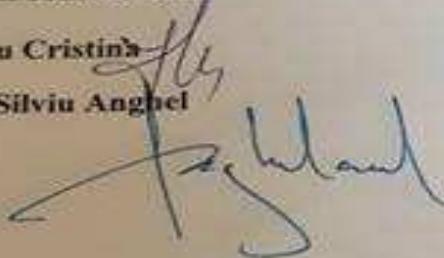
Din sesizarea depusa de catre Grupul clientilor cu credite in CHF reiese faptul ca in urma aparitiei unei serii de documente interne ale Raiffeisen Bank din perioada 2006-2009 se fac cunoscute informatii referitoare la acordarea creditelor in CHF, evidențiind astfel o serie de fapte ce denota intenția bancii de a exploata prin practici incorecte necesitatile financiare ale unor consumatori cu venituri reduse si chiar inducerea in eroare a acestora. Astfel in perioada 2006-2008 plantele Raiffeisen Bank, cat si ofiterii bancari prezintau francul elvetian ca fiind cea mai stabila moneda, mai mult oferand credite ipotecare ce urmava sa fie rambursate in plati lunare pe o perioada de 20-30 de ani aducand ca argument evolutia comparativa CHF - RON si EURO - RON, doar din ultimii 3 ani inainte de data lansarii ofertelor de creditare in CHF. Prin urmare, Raiffeisen Bank dorea sa acorde cat mai multe credite in quantum cat mai mare si a acordat credite cu dobanzii situate, la origine, sub nivelul piactei dar cu termene lungi, ca sa isi permita consumatorul sa ia credit stipuland in contract clauza de majorare discretionara a dobanzii dupa primul an de gratis ceea ce a determinat o majorare treptata a gradului de indatorare. Raiffeisen Bank a setat in sistem marirea automata a dobanzilor atunci cand creditele implineau un an de la acordare justificand aceasta practica printr-o clauza introdusa in contract prin care sa-si justifice majorarea unilaterală a dobanzii, astfel banca a planificat revizuirea discretionara a dobanzii la nici 2 luni dupa acordarea creditelor in perioada 01.02-18.12.2008. Banca stia deja in ianuarie 2007 ca din anul al doilea va incasa sume mai mari din dobanzii majorate desi nu le majora in relatie cu evolutia LIBOR, ci pur si simplu pentru a-si creste profiturile prin supraindatorarea clientilor. Grupul clientilor cu credite in CHF subliniaza faptul ca banca a planificat aceasta practica inselatoare instruind angajatii din agentii despre modul in care sa motiveze cresterea dobanzilor daca ar fi intalnit clienti care aveau intenția de a refinanta creditele la alte banchi.

Astfel, agentii constatatori analizand documentele atașate adreselor, au constatat următoarele: in urma aparitiei in spatiul public a unor documente interne emise de reprezentantii bancii in perioada 2006-2009, Grupul clientilor cu credite in CHF ne aduce la cunoștința modul in care Raiffeisen Bank a acordat creditele in CHF in respectiva perioada. Astfel Grupul clientilor cu credite in CHF sustine faptul ca, in perioada 2006-2008 au fost incurajati atat prin plantele emise de catre banca cat si de catre ofiterii bancari sa contracteze credite in moneda CHF, intrucat aceasta era prezentata ca fiind cea mai stabila moneda. Totodata Grupul clientilor cu credite in moneda CHF ne aduce la cunoștința faptul ca le-au fost oferite dobanzi mici care sa permita cresterea nivelului sumelor imprumutate prin urmare era singura optiune pentru a se incadra in masura necesitatilor financiare.

**Agenti constatatori**

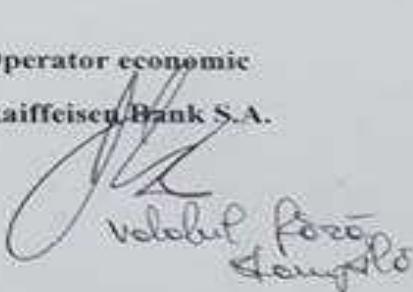
Iliescu Cristina

Paul Silviu Anghel



**Operator economic**

Raiffeisen Bank S.A.



Din corespondența internă a Raiffeisen Bank rezultă modul în care consumatorii erau informați în mod incorrect asupra costurilor ulterioare de refinanțare astfel încât să ii determine să rămână prinși în capcana bancii.

*Nivelul dobanzilor practicat în perioada promovării a fost urmatorul:*

*Mortgage – EUR 6,9% (promovare prelungită până la 30 aprilie 2007)*

- RON 7,6% (promovare încheiată în 31 august 2006)
- CHF 4,9%

*Flexi Plus – EUR 7,9% (promovare prelungită până la 30 aprilie 2007)*

- RON 7,9% (promovare încheiată în 31 august 2006)
- CHF 5,9%

*Programul de repricing se desfășoară în 3 etape, după cum urmează:*

*Etapa I – în cursul lunii mai 2007 (mai precis în 10 mai) a fost efectuată modificarea în sistem, clientilor achiziționati pe promo EUR și RON, în perioada mai – 31 august 2006 li s-a majorat dobanda după cum urmează:*

*Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%*

- RON de la 7,6% → 8,4% (actuala dobândă standard a bancii)

*Flexi Plus (inclusiv refinanțare)*

- EUR de la 7,9% → 9%
- RON de la 7,9% → 8,9% (actuala dobândă standard a bancii)

*Etapa a IIa – în cursul lunii septembrie 2007, clientilor achiziționati pe promo EUR și pe CHF în perioada septembrie – 31 decembrie 2006 li se va majora dobanda initială după cum urmează:*

*Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%*

- CHF de la 4,9% → 5,9%

*Flexi Plus (inclusiv refinanțare)*

**Agenti constatatori**

Iliescu Cristina

Paul Silviu Anghel

**Operator economic**

Raiffeisen Bank S.A.

- EUR de la 7,9% → 9%
- CHF de la 5,9% → 7%

*Etapa a IIIa – în cursul lunii ianuarie 2008, clientilor achizitionati pe promo EUR si pe CHF in perioada ianuarie – 30 aprilie 2007 li se va majora dobanda initiala dupa cum urmeaza:*

*Mortgage – EUR de la 6,9% → 8,5%*

- CHF de la 4,9% → 5,9%

*Flexi Plus (inclusiv refinantare)*

- EUR de la 7,9% → 9%
- CHF de la 5,9% → 7%

*Conform contractului de credit, dobanda este revizuibila. Banca poate modifica Rata dobanzii curente in functie de evolutia pielei financiare, urmand sa aduca la cunostinta Imprumutatului noua Rata a dobanzii in modalitatile mentionate in "Conditii Generale de Derulare a Afacerilor", semnate de client.*

*In cursul lunii aprilie 2007 au fost transmise clientilor din acest program scrisori de instiintare, dupa cum se poate observa din modelul atasat. Noua rata lunara li se va comunica fie la telefon (pentru cei cu Raiffeisen Direct), fie direct in unitate.*

*In cazul in care clientii solicita explicatii suplimentare privind cresterea dobanzii si doresc refinantarea creditului (printr-un credit de la alta banca), se pot aduce urmatoarele argumente:*

*Clientul ar trebui sa nu uite ca dobanda oferita de celelalte banchi este fixa pe primul an si se va mari dupa primul an de creditare. Daca s-ar refinanta acum la alta banca, vor suporta niste costuri destul de importante care pot ajunge la 2000 – 2500 de EUR pentru un credit mediu de 30.000 EUR, pentru a beneficia de o dobanda mai mica doar pentru un an, dupa care se vor gasi in aceeasi situatie;*

*Clientul ar trebui sa se uite atat la dobanda, cat si la comisioanele percepute de concurenta (comisioane de administrare lunare sau anuale, comision de acordare credit). Daca vor lua in calcul si aceste comisioane, vor vedea ca ajung la aceeasi dobanda pe care o au acum la Raiffeisen sau chiar la o dobanda mai mare;*

**Agenti constatatori**

Ilieșcu Cristina

Paul Silviu Anghel

**Operator economic**

Raiffeisen Bank SA

*Daca decid sa refinanteze creditul pe care il au acum la RBRO, ar trebui sa se gandeasca si la costuri: 3% comision de rambursare anticipata, taxa de analiza dosar la cealalta banca, taxa raport de evaluare, taxe notariale care pot fi substantiale, comision de acordare. Daca totalizeaza aceste sume si impart la perioada de creditare, vor vedea ca suma lunara de plata va fi aceeasi sau chiar mai mare;*

*Clientul a beneficiat de o dobanda promotionala in primul an, care i-a permis incadrarea la un credit mai mare. Acum dobanda a devenit variabila si a fost adusa la nivelul de piata. Insa se poate spune clientului, pentru cei care au credite mortgage in EUR, ca oricum beneficiaza de o dobanda buna (8,5% fata de 9% cat este dobanda in momentul de fata in oferta curenta a bancii – pentru dobanda revizibila).*

Din cele relatate mai sus, echipa de control constata faptul ca banca nu a depus toate diligentele in relatie cu consumatorul, dand dovada de o totala lipsa de preocupare fata de gradul de indatorare a consumatorilor. Conform documentelor atasate reiese faptul ca in perioada februarie - decembrie 2008, Raiffeisen Bank a acordat 914 credite cu dobanda promotionala de 4,6% si setase in sistem faptul ca peste un an rata dobanzii va fi de 5,4% (informatie ce nu a fost comunicata vreunui consumator) pentru ca ulterior sa o majoreze cu 5,6% conform contractului debitorul ar fi putut sa opteze pentru dobanzi fixe insa aceasta optiune nu era in acelasi camp vizual astfel incat consumatorul sa accepte respectiva varianta (8,6%/an, respectiv 14%/3 ani). Din cele sesizate reiese faptul ca banca folosea aceasta practica la intreg portofoliul de credite (inclusiv LEI si EURO).

Din documentele anexate reiese faptul ca impactul a fost asupra ~9658 clienti afectati reprezentand 389,2 milioane EURO

Prin Invitatia nr. 0112328/21.08.2007 comisarii au solicitat un punct de vedere privind aspectele semnalate de catre Grupul cu credite in CHF in care banca desi afirma ca: "decizia bancii de a oferi astfel de credite a avut la baza o analiza obiectiva a evolutiei atat a cursului de schimb, cat si a ratei dobanzii, care dovedeau stabilitatea monedei CHF, ceea ce dovedeste ca nu au existat intentii comerciale inselatoare in raport cu consumatorii, iar analiza riscului s-a efectuat in mod responsabil", in realitate se poate constata ca toate analizele economice aveau la baza exclusiv calcule comerciale, bazate pe indicatori de profit, si nu au tinut cont de eventualele variatii ale cursului sau ale ratei dobanzii, respectiv nu au avut in vedere menintarea unei relatii corecte cu consumatorii, prin expunerea acestora la un risc de neplata considerabil si afectand astfel o mare parte din portofoliul de credite denoninate in CHF.

#### Agenti constatatori

Ilieșcu Cristina

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Volebyt faro  
Stampato

„In ceea ce priveste dobanda aferenta acestor credite, nu existau niciun fel de constrangeri legislative in legatura cu practicarea dobanzilor variabile, astfel la momentul oferirii de catre banca a creditelor denumite in CHF, era permisa atat creditarea in valuta, cat si practicarea unei dobanzi variabile la credite”, insa legislatia la acel moment obliga operatorul economic la o informare corecta, completa si precisa a consumatorilor.

Desi banca afirma :“ca regula, decizia pe care orice comerciant o ia la un moment dat cu privire la includerea unui serviciu sau produs in portofoliul propriu de servicii/produse, pe care le comercializeaza catre clienti are la baza atat indicatori de risc, cat si profitabilitate, iar o astfel de analiza a stat si la baza deciziei Raiffeisen Bank SA de a oferi clientilor sai un nou produs de creditare”, in realitate analiza economica a avut in vedere exclusiv indicatorul de profitabilitate, si nu interesele consumatorilor.

Prin Invitatia nr. 0112320/08.09.2017, comisarii au solicitat prezentarea in detaliu a portofoliului de credite active denumite in RON, EUR, CHF. Prin punctul de vedere nr. 8506/22.09.2017, operatorul economic a afirmat “referitor la numarul total de contracte de credit garantat (nevoi personale, imobiliare), incheiate de banca cu persoane fizice, in perioada 2006-2010 in monedele RON, EUR,CHF, si cate dintre acestea mai sunt active, regasiti mai jos situatia la data de 31.08.2017, continand un numar total de 38.350 credite de achizitie locuinta si de nevoi personale garantate cu ipoteca acordate in perioada 2006-2010 (impartite pe fiecare an si pe fiecare valuta), din care mai sunt active un numar de 16.608 credite”.

Prin urmare, au fost influente deciziile de insusire a acestor contracte prin neprezentarea in piata a unor posibilitati negative legate de eventualitatea unor probleme la rambursarea acestor credite, din care se pot arata: scaderi semnificative ale veniturilor, cresterei ale cursului valutar sau ale dobanzilor, care au determinat consumatorii sa adopte decizii pe care altfel nu le-ar fi luat, sau au generat in randul consumatorilor convingerea ca produsul pe care il detineau nu mai respecta caracteristicile prezентate initial, la semnare.

Prin Adresa nr. 1987/28.09.2017 s-a solicitat autenticitatea documentelor aparute in spatiul public si conformarea cu originalul a acestora, criteriile cuantificabile si verificabile avand in vedere **modul de calcul al dobanzii variabile si exemplificarea variatiei dobanzii la tipurile de credite prezентate anterior. De asemenea, s-a solicitat prezentarea demersurilor intreprinse pentru a notifica autoritatile competente cu privire la riscurile asociate imprumuturilor in CHF, si incepand cu 2009 (data la care banca a incheiat acordarea de credite in CHF).**

#### **Agenti constatatori:**

**Ilieșcu Cristina**

**Paul Silviu Andrei**

#### **Operator economic:**

**Raiffeisen Bank S.A.**

volabil fără  
stampila

**actiunile intreprinse pentru a aduce la cunostinta tuturor consumatorilor beneficiari de credite in CHF riscurile asociate contractelor de credit.**

Conform punctului de vedere nr. 8809/04/10.2017, „Raiffeisen Bank este in masura sa puna la dispozitia ANPC urmatoarele documente aparute in presa in luna iulie 2017 asumate „conform cu originalul”: Decizia Comitetului pentru Active si Pasive nr. 364/01.09.2006, Decizia Comitetului pentru Active si Pasive nr. 397/10.05.2007 si Decizia Comitetului pentru Active si Pasive nr. 577/20.02.2009.

In ceea ce priveste documentele care nu poarta o semnatura olografa, nu se poate vorbi de conformitate cu un document original.

In ceea ce priveste celelalte documente aparute in presa in luna iulie 2017, care poarta semnaturi olografe, Raiffeisen Bank nu este in masura sa le puna la dispozitia ANPC asumate „conform cu originalul” intrucat, cel putin pana in prezent, aceste documente nu au fost identificate in arhiva bancii in varianta originala.

**Nu excludem situatia in care aceste originale sa fi fost sustrase de persoana/persoanele care au transmis catre presa aceste documente.** Mentionam ca Raiffeisen Bank SA a sesizat organele de cercetare penala pentru a se verifica in ce masura sunt intrunite elementele unei infractiuni in legatura cu serviciul si/sau cu divulgarea secretului profesional.” **Banca nu neaga veridicitatea documentelor care au aparut in presa.**

„Obligatia creditorilor de a avertiza imprumutatii cu credite in valuta in cazul in care valoarea totala platibila variaza cu mai mult de 20% ca efect al cresterii cursului de schimb valutar s-a prevazut in OUG 52/2016, privind contractele de credit oferite consumatorilor pentru bunuri imobile, precum si pentru modificarea si completarea Ordonantei de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, pentru creditele garantate cu garantii ipotecare imobiliare si se aplica creditelor acordate incepand cu data intrarii in vigoare a acestui act normativ. “Intradefăr, nu există la acel moment prevedere legală expresă, dar există obligația informării consumatorului în mod corect, complet și precis asupra produsului și a consecințelor lui.

Efectele prejudiciabile pentru consumatori ale acestor practici abuzive (redenumite după 2007 prin Legea 363/2007 în practici incorecte) nu s-au epuizat la data inserarii lor în contractele consumatorilor; aceste efecte nu numai ca se produc și în prezent dar, mai mult, sunt agravate prin trecerea timpului, de unde rezulta caracterul de contraventie continuă.

**Agenti constatatori**

Iliescu Cristina

Paul Silviu Anghel

**Operator economic**

Raiffeisen Bank S.A.

volebil fără  
strenghete

Din punctul de vedere al temeiului legal pentru o actiune in incetare, pentru fapte care au inceput sa produca efecte unele din anul 2006, 2007, 2008, 2009, dar care isi manifesta efectele si in prezent, este foarte important de analizat, in ordinea de mai jos, regimul juridic construit de Codul Consumului in privinta ilegalitatii practicilor abuzive/inselatoare/incorrecte si al sanctiunilor administrative pe care le presupun aceste fapte.

Astfel, in Codul Consumului, conform art. 8, operatorii economici sunt obligati sa puna pe piata numai produse sau servicii sigure, care corespund caracteristicilor prescrise sau declarate, sa se compore in mod corect in relatiile cu consumatorii si sa nu foloseasca practici comerciale abuzive. Din art. 48 rezulta ca orice consumator trebuie sa fie informat despre riscurile la care este supus prin folosirea normala sau previzibila a bunurilor. De asemenea, conform art. 27, consumatorii beneficiaza, printre altele, de urmatoarele drepturi: a) de a fi protejati impotriva riscului de a achizitiona un produs sau de a li se presta un serviciu care ar putea sa le prejudicieze viata, sanatatea sau securitatea ori sa le aduca atingere drepturilor si intereselor legitime; b) de a fi informati complet, corect si precis, asupra caracteristicilor esentiale ale produselor si serviciilor, astfel incat decizia pe care o adopta in legatura cu acestea sa corespunda cat mai bine nevoilor lor iar, conform art. 45, consumatorii au dreptul de a fi informati, in mod complet, corect si precis, asupra caracteristicilor esentiale ale produselor si serviciilor, inclusiv a serviciilor financiare oferite de catre operatorii economici, astfel incat sa aiba posibilitatea de a face o alegere rationala intre produsele si serviciile oferite, in conformitate cu interesele lor economice si de alta natura si sa fie in masura sa le utilizeze, potrivit destinatiei acestora, in deplina siguranta si securitate. Similar, din art. 3 din O.G. nr. 21/1992 consumatorii au dreptul de a fi protejati impotriva riscului de a achizitiona un produs sau de a li se presta un serviciu care ar putea sa le prejudicieze viata, sanatatea sau securitatea ori sa le afecteze drepturile si interesele legitime, precum si de a fi informati complet, corect si precis asupra caracteristicilor esentiale ale produselor si serviciilor, astfel incat decizia pe care o adopta in legatura cu acestea sa corespunda cat mai bine nevoilor lor.

Din dispozitiile art. 57 din Codul consumului rezulta ca, in cazul prestarilor de servicii, informatiile trebuie sa cuprinda categoria calitativa a serviciului, dupa caz, timpul de realizare, termenul de garantie si postgarantie, preturile si tarifele, riscurile previzibile si, dupa caz, alte documente prevazute expres de lege. In cazul serviciilor financiare, operatorii economici sunt obligati sa ofere consumatorilor informatii complete, corecte si precise asupra drepturilor si obligatiilor ce le revin, iar din art. 61 rezulta ca se interzice prezentarea, prin orice mijloace, a afirmatiilor si indicatiilor care nu sunt conforme cu parametrii ce caracterizeaza produsele si serviciile si care nu pot fi probate.

#### Agenti constatatori

Ilieșcu Cristina

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

valabil pana  
stampata

In ceea ce priveste sesizarea cu privire la publicitatea facuta de catre Raiffeisen Bank prin care banca prezinta francul elvetian ca fiind oca mai stabila moneda potrivit art. 39 din acest Cod, statul, prin mijloacele sale, are ca scop protejarea consumatorilor la achizitionarea de produse si servicii, precum si protejarea interesului public general impotriva publicitatii inselatoare, a consecintelor negative ale publicitatii si stabileste conditiile in care este permisa publicitatea comparativa.

Conform art. 15, in cazul in care operatorii economici iau cunostinta, la o data ulterioara punerii pe piata a produselor comercializate, despre existenta unor pericole care, la momentul punerii pe piata nu puteau fi cunoscute, trebuie sa anunte, fara intarziere, autoritatatile competente si sa faca aceste informatii publice. Asadar, se constata faptul ca banca nu a depus toate diligentele in vederea respectarii obligatiilor de a anunta public existenta unor pericole la adresa consumatorilor. Conform Directivei 2014/17, bancile aveau, inca din 2003, obligatia de a avertiza debitorii imediat ce cursul de schimb al valutei de plata ar fi depasit o varietate fata de cursul initial mai mare de 20%. Iar acest comportament este, conform definitiei din anexa la Codul consumului, o forma de practica comerciala abuziva, intrucat este o metoda de vanzare restrictiva sau conditionare care afecteaza interesele consumatorilor.

Contractele comerciantilor cu consumatorii sunt in mod esential contracte comutative, adica efectele generate de contract, inclusiv riscul contractului sau al produsului, sunt determinate sau determinabile (certe, cuantificabile). Legislatia protectiei consumatorilor dezavucaza contractele aleatorii (cu exceptia celor care, prin natura lor, sunt contracte aleatorii, asa cum sunt, spre exemplu, contractele de asigurare) si interzice transformarea sau pervertirea prin vointa unilaterala a comerciantului (partea puternica a raportului juridic, cel care pre-stabileste clauzele contractuale – tip, ne-negociabile, pe care le impune consumatorului) a unui contract comutativ intr-un contract aleatoriu.

Daca lipseste informatica sau, si mai grav, informatica este disimulata sau ascunsa, contractul se transforma in mod nepermis, prin vointa unilaterala a partii puternice a contractului, mai precis, se perverteste, intr-un contract aleatoriu, in care efectele contractului, adica obligatiile si risurile generate de acesta, nu mai depind de intelegerea initiala, reala, a partilor, ci de hazard, si nici de motivatiile economice ale partilor, contemporane incheierii contractului.

In cadrul legislatiei protectiei consumatorilor, informarea consumatorului asupra continutului contractului, inca din etapa publicitatii, are o importanta capitala, intrucat aceasta contribuie la transparenta contractului, in sensul ca permite consumatorului sa compare ofertele de

#### Agenti constatatori

Ilieșcu Cristina

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Vladimir Popov  
Atentie

contractuale, iar pe de alta parte, permite consumatorului să aprecieze intinderea obligației sale<sup>1</sup>. Neexistând negociere a continutului contractului, ci doar clauze pre-stabilite de comerciant în contractele sale tipizate, aceasta informare, localizată îndeobște în fază pre-contractuală, este un substitut al negocierii și, practic, singurul instrument cu ajutorul căruia contractul de adesea poate fi construit în astă fel încât să genereze obligații certe și determinante (determinabile) în sarcina consumatorului.

Pentru ca nu au avut posibilitatea reală de negociere cu comerciantii, consumatorii trebuiau să fie informați, clauzele contractuale trebuință să fie clare, usor inteligibile și fără echivoc, întrucât numai în acest fel se putea considera că ei contractau în cunoștință de cauza, având conștiința faptului că se obligă și își asumă condițiile pre-redactate de comercianți, inclusiv riscurile. Informarea completă și corectă a consumatorului este o obligație insotită, desigur, de obligația de avertizare a consumatorului asupra riscurilor și de obligația de consiliere a consumatorului asupra alegerilor și a cailor de ieșire din impas<sup>2</sup>.

Un debitor caruia îi se refuză informarea în fază pre-contractuală (sau chiar la momentul contractării) este un debitor riscant. Insolvabilitatea în care debitorul poate intra pe motiv de inadecvare la realitatea contractului sau pe motiv de neinteligere a amplitudinii riscurilor asumate și a întinderii obligațiilor care îi incumbe, poate transforma iluzia unui castig neasteptat, pe seama naivitatii sau a lipsei de educatie economică, financiară sau juridică a debitorului, în certitudinea unei pierderi pentru creditor.

Omisiunea informarii, grava în sine, date fiind consecințele de tipul hazardului moral ale acesteia, este depasită, totuși, în gravitate, de practicile inselătoare ale comercianților. De cele mai

<sup>1</sup>A se vedea spela Cofinoga (cauza C – 264/02). Solutia este reluată și în spela Ariz (cauza C-415/11) unde, la considerentul 69, se adaugă: „este important de verificat dacă vînzatorul sau furnizorul, acționând în mod corect și echitabil față de consumator, se poate aștepta în mod rezonabil ca acesta din urmă să accepte o asemenea clauză în urma unei negocieri individuale”. În spela Árpád Kásler, Hajnalka Káslerné Rábai împotriva OTP Jelzálogbank Zrt (C-26/13, pct. 70), CJUE a statuat că pentru un consumator, informarea, înaintea încheierii unui contract, cu privire la condițiile contractuale și la consecințele respectivei încheieri este de o importanță fundamentală. Acesta din urmă decide, în special pe baza respectivei informări, dacă dorește să se oblige contractual față de un vânzător sau de un furnizor prin aderarea la condițiile redactate în prealabil de acesta. În continuare, la pct. 75 din aceeași hotărâre, Curtea a apreciat că cerința potrivit căreia o clauză contractuală trebuie redactată în mod clar și inteligibil trebuie înțeleasă ca impunând nu numai ca respectiva clauză să fie inteligibilă pentru consumator din punct de vedere gramatical, ci și ca acel contract să expună în mod transparent funcționarea concretă a mecanismului de schimb al monedei străine la care se referă clauza respectivă, precum și relația dintre acest mecanism și cel prevăzut prin alte clauze referitoare la deblocarea imprumutului, astfel încât acest consumator să poată să evalueze, pe baza unor criterii clare și inteligibile, consecințele economice care rezultă din această în ceea ce îl privește.

<sup>2</sup>Acestea sunt obligații suplimentare ale profesionistilor din domeniul finanțier, fiind specifice contractelor de credit de retail. Pentru amanunte, a se vedea *infra*, pct. 4.

#### Agenti constatatori

Hiescu Cristina

Paul Silvio Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Volebul foști  
semnat

multe ori, aceste practici incorrecte ale comerciantilor reprezinta "reteta" prin intermediul careia contractele comerciantilor cu consumatorii, comutative prin natura lor, sunt transformate, in contra vointei consumatorilor sau dincolo de intelegerea acestora, in contracte aleatorii.

Directiva UE 2005/29 privind practicile comerciale neloiale ale intreprinderilor de pe piata interna fata de consumatori (denumita in continuare Directiva practicilor inselatoare) reglementeaza notiunile de practici incorrecte sau inselatoare ale comerciantilor si stabileste in sarcina statelor membre obligatia de a asigura mijloace eficiente pentru stoparea si combaterea acestora<sup>3</sup>.

Practicile inselatoare ale comerciantilor pot fi actiuni inselatoare, menite a induce consumatorul in eroare, sau omisiuni inselatoare, menite a ascunde sau a disimula o informatie semnificativa necesara consumatorului pentru a lua o decizie in cunostinta de cauza.

Conform art. 6 din Directiva practicilor inselatoare (text transpus aproape ad litteram in legislatia noastra, prin art. 6 din Legea nr. 363/2007 privind combaterea practicilor incorrecte ale comerciantilor in relatie cu consumatorii), o practica comerciala se considera inselatoare in cazul in care contine informatii false si, in consecinta, este mincinoasa sau, in orice alt fel, inclusiv prin prezentarea generala, induce sau poate induce in eroare consumatorul mediu, chiar daca informatia este corecta in fapt, cu privire la unul sau mai multe elemente esentiale ale contractului si, in oricare dintre situatii, determina sau poate determina o decizie comerciala pe care consumatorul nu ar fi luat-o in alta situatie. Spre exemplu, un astfel de element important al contractului, asupra caruia consumatorul nu ar-lua o decizie comerciala fara sa fi fost indus in eroare de comerciant, este cea de la lit. (d), adica preul sau modalitatea de calcul al pretului (ori existenta unui avantaj specific in ceea ce priveste pretul).

Conform art. 7 din aceeasi Directiva a practicilor inselatoare, o practica comerciala se considera inselatoare si in cazul in care, analizand faptele si tinand seama de toate caracteristicile si circumstantele, precum si de limitele proprii mediului de comunicare utilizat, comerciantul omite o informatie semnificativa de care consumatorul mediu are nevoie in contextul respectiv pentru a lua o decizie comerciala in cunoastinta de cauza si care, in consecinta, determina sau poate

<sup>3</sup>Combaterea comportamentului incorrect al comerciantilor fata de consumatori nu este lasat, totusi, exclusiv la aprecierea statelor membre modalitatea in care aceste practici trebuie sa fie combatute. UE emitand reglementari ample cu privire la protectia consumatorilor, atat pentru stabilirea regulilor de comportament, cat si cu privire la mijloacele de sanctionare ale devierilor de la acest comportament conform.

#### Agenti constatatori

Iliescu Cristina

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

determină consumatorul mediu să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o în alte imprejurări. De asemenea, o practică comercială se consideră omisiune înșelătoare în cazul în care un comerciant disimulează o asemenea informație semnificativă sau o furnizează într-o manieră neclară, neinteligibilă, ambiguă sau nepotrivită sau dacă nu își declară intenția comercială adevărată în cazul în care aceasta nu reiese deja din context sau în cazul în care, în orice situație, aceasta determină sau poate determina consumatorul mediu să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o în alte imprejurări.

Dobânda, la creditele acordate în moneda CHF, era de 4,9% fixă în primul an, după un an, aceasta devinea 5,9% (acest sistem de majorare era accesibil numai operatorului financiar bancar, nu și consumatorului).

În acest sens, banca trebuia să furnizeze consumatorilor informații suficiente pentru a le permite să adopte decizii prudente și în cunoștință de cauză.

Un consumator mediu, normal informat și suficient de atent și de avizat să poată nu numai să cunoască în timp fluctuația dobânzii ci să și evalueze consecințele economice, potențial semnificative ale unei astfel de creșteri a dobânzii, respectiv asupra obligațiilor sale financiare, în timp.

Operatorul financiar-bancar a prezentat un produs cu o dobândă favorabilă consumatorilor, însă în realitate variația dobânzii este determinată de elemente necunoscute consumatorilor, astfel atenția lor a fost îndreptată către dobândă, ca fiind esențială și nu pe costurile neștiute care au determinat această varianție.

Astfel, consumatorilor le-a fost imposibil să determine modalitatea în care va fi calculată dobânda, fapt ce echivalează cu o nerespectare a caracterului determinabil al dobânzii, încalcând dispozițiile legislației protecției consumatorilor.

Dreptul de a modifica rata dobânzii este evidentă absența oricărui criteriu obiectiv în raport cu care respectivul drept să fie exercitat, nimeni în afara acestuia neputând interpreta respectivul criteriu, pentru a stabili când, dacă și în ce măsură devine incident.

Banca nu numai că acorda un credit cu o dobândă netransparentă care putea fi modificată după bunul plac, însă în același timp seteaza în sistem că va majora rata dobânzii fără însă a anunța și consumatorul despre această modificare.

#### Agenti constatatori

Iliescu Cristița

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Astfel cum s-a aratat anterior, clauza care permite bancii calculul dobanzii in functie de politica bancii, precum si clauzele care permit bancii modificarea in mod unilateral a cuantumului dobanzilor acorda un drept discretionar bancii de a modifica acordul de vointa format la momentul semnarii contractului de credit, consumatorii neputand determina in nici un fel modalitatea in care banca calculeaza dobanda. Contractele de credit nu explica ce reprezinta politica bancii, cum variaza dobanda in functie de aceasta, care sunt factorii care o influenteaza, aceste aspecte nefiind cunoscute consumatorilor si nu precizeaza care sunt factorii care pot determina aceste modificari. Modificarea dobanzii este impredictibila pentru consumatori, ea variind in functie de vointa bancii si in functie de o politica cunoscuta numai de aceasta.

In ceea ce priveste formula „potrivit politicii bancii”, aceasta este, in mod manifest, lipsita de transparenta, in conditiile in care nu este precizat in contract ce presupune acest indicator pe baza caruia se face revizuirea ratei dobanzii curente.

De asemenea, ea este lipsita de inteligibilitate, nu in sens grammatical, ci in sens conceptual, nefiind usor-nici pentru o persoana ce are cunostinte in domeniul bancar sa identifice cu exactitate la ce se refera acest factor, cu atat mai mult pentru persoane ce nu au studii de specialitate, economice, juridice, finanziare-bancare: termenul de politica, ce in limba romana nu are paronim pentru a crea distinctia din limba engleza intre policy si politics, putand fi lamurit doar din context (mai nou, prin utilizarea pluralului „politici..”), poate sa se refere la o multitudine de situatii in care se angreneaza banca: strategii pe piata interbancara in raport cu alte entitati de profil, masuri de maximizare a profitului sau de diminuare a riscului in raport cu evolutia pietelor monetare, facilitati acordate unei anumite categorii de consumatori ce au accesat sau urmeaza sa acceseze diferite produse ale bancii etc.

Aceasta conduită reprezintă o practică comercială înșelătoare, interzisă și sancționată prin Legea 363/2007 având în vedere faptul că orice consumator așteaptă din partea operatorului care îi oferă servicii de creditare, ca acesta să-i ofere toate diligențele prin competență și grijă așteptată în mod rezonabil.

Trebuie de avut în vedere și jurisprudența CJUE unde există referiri la noțiunea de consumator mediu prezentat ca o persoană cu "un nivel de informare rezonabil" luându-se în considerare factorii sociali, culturali și lingvistici.

#### Agenti constatatori:

**Ilieșcu Cristina**

**Paul Silviu Anghel**

**Operator economic:**

**Raiffeisen Bank S.A.**

După cum s-a constatat din practică, pentru a fi considerată incorectă, practica comercială trebuie să deformeze sau să fie susceptibilă să deformeze în mod esențial comportamentul economic al consumatorului mediu.

Potrivit legii comportamentul economic al consumatorului este considerat deformat, atunci când prin intermediul practicii comerciale acesta este determinat să ia o decizie pe care altfel nu ar fi luat-o (dacă consumatorul ar fi cunoscut de la semnarea contractului nivelul la care putea să ajungă dobânda, poate luceță o altă decizie).

Legea stabilește o regulă generală din care sunt interzise toate practicile comerciale incorecte. O practică comercială este considerată incorectă dacă întruneste cumulativ două condiții: este contrară diligenței profesionale și deformează sau este susceptibilă să deformeze în mod esențial comportamentul economic al consumatorului mediu la care ajunge sau căruia î se adresează ori al membrului mediu al unui grup, dacă este adresată unui anumit grup de consumatori.

Conform legii, diligența profesională reprezintă competența și grijă așteptată în mod rezonabil de către un consumator din partea comercianților în conformitate cu practicile corecte de piață și/sau cu principiul general al bunei-credințe în domeniul de activitate al acestora.

Consumatorii au nevoie de informații corecte, concrete și precise pentru a putea lua decizii în deplină cunoștință de cauză. Aceste informații trebuie să fie oferite de către operatorul economic raportat la necesitățile consumatorului mediu.

In mod evident, în stabilirea inteleșului de practica inselatoare, se tine cont inclusiv de multitudinea de contracte din portofoliul bancii în cauză, pe care acesta le utilizează în realizarea demersului sau incorect și inselator, fără ca, în apărare, operatorul economic să poată susține că prin admiterea în procedura de urgență a acțiunii în incetare ar fi modificate sau afectate în vreun alt fel contractele legal încheiate cu consumatorii. În concepția normei care reglementează aceasta acțiune urgență în incetare, nu contractele, în ele însele, au a fi analizate, ci practicile inselatoare, în exercitiul cărora comerciantul se folosește și de contracte.

#### Agenti constatatori

Ilieșcu Cristiida

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Volebil fără  
stempile

Actiunea in incetare, fie ca in procedura de urgență sau in procedura obisnuită<sup>4</sup>, nu este o acțiune in raspundere contractuala, ci o acțiune in raspundere delictuala. Privit in el insusi, un contract utilizat ca instrument al unei practici inselatoare poate fi considerat nul fie pentru ca este rezultatul unei erori – obstacol sau al unui dol, fie pentru ca este rezultatul unei metamorfoze a unui contract comutativ intr-unul aleatoriu, dar ca element al unui portofoliu de contracte tipizate, contractul este un instrument al unei practici inselatoare.

In constructia regimului legal privind actiunile in incetare, indiferent daca au caracter judiciar sau administrativ si indiferent daca sunt sau nu urgente, sunt utilizate prezumția „calitatii” de victimă a consumatorului și prezumția de incorectitudine a practicilor reclamate.

Astfel, in interpretarea Directivei practicilor inselatoare, CJUE a statuat, in spuma BKK Mobil Oil (cauza C-59/12, pct.36), ca „dispozițiile acesteia sunt concepute în mod esențial din perspectiva consumatorului în calitate de destinatar și de victimă a practicilor comerciale neloiale”.

În plus față de aceasta prezumție recunoscută prin decizia de interpretare a dreptului European, decizie general obligatorie in intreg spatiul Uniunii Europene, deci si in Romania, Legea nr. 363/2007 privind practicile inselatoare ale comerciantilor și chiar Directiva practicilor inselatoare (Directiva 2005/29/CE) stabilesc o prezumție de in-corectitudine a practicilor invocate. Astfel, potrivit art. 11 din Legea nr. 363/2007, comercianții trebuie să furnizeze dovezi privind exactitatea afirmațiilor în legătură cu practica comercială întreprinsă și sunt obligați, la solicitarea ANPC sau a instanțelor judecătoarești, să le pună acestora la dispoziție documente care să probeze cele afirmate; in cazul în care documentele nu sunt furnizate in termenul stabilit de solicitanți sau dacă sunt considerate insuficiente, afirmațiile in cauză se consideră inexacte”.

Prin urmare, sarcina probei in acest tip de litigiu este inversată, comerciantii fiind tinuti să probeze cu inscrisuri corectitudinea practicilor intreprinse, precum și faptul ca debitorul nu a fost prejudiciat prin acele practici, ne-avand, deci, pozitia de victimă a acestor practici. În lipsa acestor probe, prevalează prezumția „calitatii” de victimă a consumatorului și prezumția de incorectitudine a practicilor comerciale reclamate.

<sup>4</sup>Acțiunea obisnuită in incetare, intemeiată pe dispozițiile art. 10 și 13 din Legea nr. 363/2007, spre deosebire de acțiunea urgență in incetare, are un *dublu scop* : stoparea și combaterea practicilor comerciale incorekte reclamate, vizând comercianții care au săvârșit sau sunt susceptibili să săvârsească practici comerciale incorekte. Dublul scop, stoparea și combaterea practicilor inselătoare, se realizează prin incetarea sau interzicerea practicilor comerciale incorekte, potrivit dispozițiilor art. 13 alin. (1) lit. a) și b), iar finalitatea acestor măsuri este eliminarea efectelor practicilor comerciale incorekte. Daca stoparea practicilor inselatoare se realizeaza, conform art. 13 alin. (2) din Legea nr. 363/2007, prin incetarea, respectiv interzicerea acestora, combaterea practicilor inselatoare se poate realiza prin eliminarea efectelor acestor practici, publicarea hotărârii (art. 13 alin. 2) și sanctionarea contravențională (art. 15).

#### Agenti constatatori

Hiescu Cristina

Paul Silviu Anghel

#### Operator economic

Raiffeisen Bank S.A.

Volebil form  
stamp